

## Menu

## PRZYSTAWKI

## STARTER &amp; VORSPEISE

**Śledź w śmietanie z jabłkiem, ziemniaki, pigwa, chrust z pora, grzanki / 25zł**  
 Herring in cream with apple, potatoes, quince, leek brushwood, croutons  
 Hering in Sahne mit Apfel, Kartoffeln, Quitte, Lauchreisig, Toast  
 1/5/6/9/13

**Carpaccio wołowe z rukolą i pistacjami, oliwa koperkowa, pickle z azylowej spiżarni, grzanki / 45zł**  
 Beef carpaccio with rocket and pistachios, dill oil, pickles from the asylum larder, croutons  
 Rindercarpaccio mit Rucola und Pistazien, Dillöl, Gurken aus der Asyl-Speisekammer, Croutons  
 8/2/7/13/5

## ZUPY

## SOUPS &amp; SUPPEN

**Żurek na tradycyjnym zakwasie z białą kiełbasą i jajkiem / 24zł**  
 Sour rye soup with white sausage and egg  
 Saure Mehlsuppe mit Weißwurst und Ei  
 1/2/5/13

**Żurek na tradycyjnym zakwasie z białą kiełbasą i jajkiem serwowany w chlebie / 29zł**  
 Sour rye soup with white sausage and egg in bread  
 Saure Mehlsuppe mit Weißwurst und Ei im Brot  
 1/2/5/13

**Rosół z kaczki, pierożki z mięsem, warzywa / 24zł**  
 Duck broth, meat dumplings, vegetables  
 Ente Brühe, Teigtaschen mit Fleisch, Gemüse  
 1/2/10/13

**Tradycyjne flaki / 24zł**  
 Tripe soup / Kutteln Suppe  
 10/13

**Zupa dnia / 20zł**  
 The soup of the day / Die Suppe des Tages

## SAŁATKI

## SALADS &amp; SALATE

**SAŁATKA jesienna z dynią i jarmużem, czarną soczewicą, panierowanym serem camembert, pestki dyni, winegret z owoców leśnych, grzanki / 45zł**  
 Autumn salad with pumpkin and kale, black lentils, breaded camembert cheese, pumpkin seeds, Forest fruit vinaigrette, croutons  
 Herbstsalat mit Kürbis und Grünkohl, schwarzen Linsen, paniierter Camembert-Käse und Kürbiskernen, Waldfrucht-Vinaigrette, Toast  
 6/5/13

**SAŁATKA z kurczakiem, boczkiem, jajkiem i serem emilgrana, pomidorek koktajlowy, ogórek, sos cezar, grzanki / 45zł**  
 Salad with chicken, bacon, egg and emilgrana cheese, cherry tomato, cucumber, Caesar sauce, croutons  
 Salat mit Huhn, Speck, Ei und Emilgrana-Käse, Kirschtomaten, Gurken, Caesar-Sauce, Toast  
 2/5/6/7/13

## ALERGENY / ALLERGENS / ALLERGENE

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1 Dzwulenek siarki                 | 10 Orzeszki ziemne - Erdnüsse - Peanuts  |
| 2 Jaja - Eier - Eggs               | 11 Ryby - Fisch - Fish                   |
| 3 Łubin - Lupine - Lupine          | 12 Seler - Sellerie - Celery             |
| 4 Mięczaki - Weichtiere - Molluscs | 13 Skorupiaki - Krebstiere - Crustaceans |
| 5 Mleko - Milch - Milk             | 14 Soja - Soja - Soy                     |
| 6 Gorczyca - Senf - Mustard        | 15 Gluten - Gluten - Gluten              |
| 7 Orzechy - Nüsse - Nuts           | 16 Sezam - Sesam - Sesame                |



## DANIA TRADYCYJNE

## TRADITIONAL &amp; TRADITIONELLE

**Szniczel wieprzowy z jajkiem, do wyboru: puree, frytki lub opiekane ziemniaki, surówka / 45zł**  
 Pork schnitzel with egg, choice of: puree, fries or roasted potatoes, salad  
 Schweineschnitzel mit Ei, wahlweise: Püree, Pommes oder Bratkartoffeln, Salat  
 2/5/13

**Schab z kością sous-vide w sosie kurkowym, puree, surówka / 53zł**  
 Bone-in pork loin sous-vide in chanterelle sauce, mash, salad  
 Schweinelende mit Knochen, sous-vide gegart, in Pfifferlingssauce, Püree, Salat  
 5/7/10/13

**Kurczak supreme kukurydziany, kukurydza w kolbie, puree parmezanowe z jarmużem, surówka / 55zł**  
 Chicken supreme corn, corn on the cob, parmesan puree with kale, salad  
 Hühnerfleisch Supreme Mais, Maiskolben, Parmesanpüree mit Grünkohl, Salat  
 5

**Noga z kaczki z kluskami śląskimi i modrą kapustą / 65zł**  
 Duck (leg) with Silesian noodles and red cabbage  
 Entenkeule mit Schlesische Nudeln und Rotkohl  
 1/2/5/10

**Filet z łososia macerowany czerwoną kapustą, puree z pasternaka, concasse z dyni / 73zł**  
 Salmon fillet macerated with red cabbage, parsnip puree, pumpkin concasse  
 Lachsfilet mit Rotkohl mazeriert, Pastinakenpüree, Kürbiskonfitüre  
 1/5

**Pierogi z kawką, sos mimolette, rucola (8szt.) / 45zł**  
 Dumplings with duck, mimolette sauce, arugula (8 pcs.)  
 Teigtaschen mit Ente, Mimolettesauce, Rucola (8 Stk.)  
 1/2/5/10/12/13

**Pierogi z kurkami, twarogiem i palonym ziemniakiem (8szt.) / 42zł**  
 Dumplings with chanterelles, cottage cheese and roasted earth (8pcs.)  
 Knödel mit Pfifferlingen, Hüttenkäse und gerösteter Erde(8stk.)  
 2/5/7/13

**Tagliatelle z grzybami i pietruszką / 42zł**  
 Tagliatelle with mushrooms and parsley  
 Tagliatelle mit Champignons und Petersilie  
 1/5/7/13

## DANIA LUNCHOWE

OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU! W ZESTAWIE Z ZUPĄ TANIEJ!  
 W RESTAURACJI OD 12.00 DO 17.00  
 ZAPYTAJ CIE KIELNERA, CO DZIŚ SERWUJEMY!

Lunch dishes - Monday to Friday! Cheaper with soup!  
 Ask the waiter what we are serving today!  
 Mittagsgerichte - Montag bis Freitag ein anderes Tagesgericht  
 Günstiger mit Suppe! Fragen Sie den Kellner, was wir heute servieren!

## WOŁOWINA

## STEAKS &amp; STEAKS

**STEK ANGUS - WOŁOWINA AUSTRALIJSKA Z DODATKIEM I SOSEM / 160ZŁ ZESTAW**

Skomponujcie swój zestaw!

**DO WYBORU:**  
 frytki / ziemniaki  
 masło czosnkowe / sos pieprzowy / sos serowy

Create your set!  
 For the beef entrecote steak or roast beef, choose additions and a sauce.  
 Additions to choose from: fries / potatoes / salad mix / garlic butter / pepper sauce / cheese sauce

Erstellen Sie Ihr Set!  
 Für das Entrecote-Steak vom Rind oder Roastbeef wählen Sie Zugaben und eine Sauce.  
 Zugaben zur Auswahl: Pommes / Kartoffeln / Salatmix / Knoblauchbutter / Pfeffer sauce / Käse Sauce

1/3/5/6/7/10/12/13

160zł / zestaw

## DODATKI / SIDE COURSES / BEILAGE

Frytki / 12zł  
 Fries / Pommes frites

Ziemniaki z wody / 10zł  
 Boiled potatoes / Gekochte Kartoffeln / 5

Puree ziemniaczane / 12zł  
 Puree / Püree / 2/5

Grzanki z masłem czosnkowym / 10zł  
 Garlic butter toast / Toasts mit Knoblauchbutter / 2/5/13/14

Surówka dnia / 14zł  
 Salad of the day / Salat des Tages

Mix sałat z warzywami i prażonymi pestkami, sos winegret / 14zł  
 Mix of lettuces with vegetables and roasted seeds, vinaigrette sauce  
 Salatmischung mit Gemüse und gerösteten Kernen, Vinaigrette-Sauce  
 7

## DANIA DLA DZIECI

## FOR KIDS &amp; FÜR KINDER

**Rosółek z kaczki z makaronem / 17zł**  
 Duck broth with noodles / Entenbrühe mit Nudeln  
 10/12/13

**Łosoś na parze z warzywami na ciepło / 35zł**  
 Steamed salmon with hot vegetables  
 Gedämpfter Lachs mit scharfem Gemüse  
 5/6

**Nuggetsy z kurczaka z frytkami, świeże warzywa / 29zł**  
 Corn chicken nuggets with french fries  
 Corn Chicken Nuggets mit Pommes frites, frisches Gemüse  
 2/5/13

## DESERY

## DESSERTS &amp; NACHSPEISEN

**Fondant czekoladowy z kruszonką orzechową, lodami waniliowymi i sosem z owoców leśnych / 25zł**  
 Chocolate fondant with nut crumble, vanilla ice cream and forest fruit sauce  
 Schokoladenfondant mit Nussstreuseln, Vanilleeis und Waldfruchtsauce  
 2/5/7/13

**Gruszka z białą czekoladą / 22zł**  
 Pear with white chocolate  
 Birne mit weißer Schokolade  
 1/5/13

# Napoje

## KAWY

COFFEE & KAFFEE

**Kawa czarna / 12zł**

*Black coffee  
Schwarzer Kaffee*

**Kawa biała / 14zł**

*White coffee  
Weiß Kaffee*

**Espresso / 12zł**

**Podwójne espresso / 15zł**  
*Double espresso  
Doppelt espresso*

**Latte Machiatto / 16zł**

**Cappuccino / 16zł**

**Kawa po irlandzku / 25zł**

*Irish coffee  
Irischer Kaffee*



## HERBATY

TEA & TEE

**HERBATY RICHMONT Z NATURALNEGO SUSZU**

**Czarne: Earl Grey, Ceylon / 15zł**  
*Black Tea / Schwarzer Tee*

**Miętowa / 15zł**  
*Mint tea / Pfefferminztee*

**Herbata owocowa / 15zł**  
*Fruit tea / Fruchtee*

**Zielone: Yerba Mate Lemon, Jasmine,  
Gundpowder / 15zł**  
*Green tea / Gruner Tee*

## HERBATA SEZONOWA

SEASONALTEA & SAISONALTEE

**HERBATA AZYLOWA 0,5l / 20zł**

**Idealne połączenie cytrusów z korzenną nutką kory  
cynamonu, aromatycznym goździkiem i miodem**

*Azyl's tea with fresh fruit, cinnamon and honey  
Azyl-Tea mit frischem Obst, Zimt, und Honig*

## ZIMNE NAPOJE

COLD BEVERAGES & KALTE GETRÄNKE

**Coca-Cola** 0,25l / 12zł

**FANTA** 0,25l / 12zł



**KINLEY** 0,25l / 12zł

**fuze** 0,25l / 12zł

**Cappy** 0,25l / 12zł

**BURN** 0,25l / 15zł

**Woda mineralna niegazowana Ostromecko 0,33l / 8zł**  
*Still mineral water / Mineralwasser ohne Kohlensäure*

**Woda mineralna gazowana Ostromecko 0,33l / 8zł**  
*Sparkling water / Mineralwasser mit Kohlensäure*

**Woda mineralna dzbanek 1,3l / 18zł**  
*Sparkling water / Mineralwasser mit Kohlensäure*

**Sok owocowy dzbanek 1,3l / 30zł**  
*Juice in a jug / Saft in einem Krug*



## ŚWIEŻE SOKI

FRESH JUICES & FRISCHE SAFT

**Pomarańczowy lub grejpfrutowy / 20zł**

*Orange juice - Orangensaft  
Grapefruit juice - Grapefruitsaft*

**Jabłkowy lub marchwiowy / 20zł**

*Apple Juice - Apfelsaft /  
Carrot juice - Karottensaft*

## LEMONIADY

LEMONDA

**Lemoniada cytrynowa z miętą / 20zł**

*Lemonade with mint  
Limonade mit Minze*

**Lemoniada sezonowa / 20zł**

*Seasonal lemonade  
Limonade der Saison*

# Alkohole

## PIWO

KEG BEER & FASSBIER

Żywiec 0,3l / 15zł

Żywiec 0,5l / 18zł

## PIWO BUTELKOWE

BOTTLE BEER & FLASCHENBIER

Żywiec 0,5l - różne rodzaje / 18zł

## PIWO KRAFTOWE / 20ZŁ

CRAFT BEER

PIWA Z WROCŁAWSKIEGO BROWARU KRAFT DAILY.

RÓŻNE RODZAJE

\* O DOSTĘPNOŚĆ ZAPYTAJ KELNERA

## WÓDKI

VODKA & WODKA

Wódka biała 40ml / 15zł

Wódka Bocian 40ml/0,5l 15/90zł

Wódka Wyborowa 40ml/0,5l 15/90zł

Wódka Finlandia 40ml/0,5l 15/109zł

Wódka Pan Tadeusz 40ml/0,5l 15/109zł

Absolut 40ml/0,5l 15/109zł

Śliwowica 40 ml / 20zł

Żubrówka Lemongrass 40ml / 15zł

Żołądkowa gorzka 40ml / 15zł

## GIN

Gin Różowy 40ml / 18zł

Gin Bickens 40ml / 18zł

Gin Smarduch Awiator 40ml/0,7l 25/339zł

## TEQUILA

Tequila BLANCO 100% AGAVE 40ml / 39zł

Tequila RESPOSADO 100% AGAVE 40ml / 39zł

Tequila MI CAMPO 40ml / 30zł

Tequila 40ml / 20zł

## RUM

Rum Bacardi 40ml / 17zł

Barcelo ron dominicano 40ml / 28zł

Nalewka Szarlotka 40ml/17zł



## WINO

WINE & WEIN

O kartę win poproś naszą Obsługę!

## DRINKI

DRINKS

Aperol Spritz / 30zł

Cuba Libre / 28zł

Tequila Sunrise / 30zł

Mojito / 30zł

Smak Grecji / 30zł

Mojito 0% / 30zł

Aperol Spritz 0% / 30zł

## COGNAC, BRANDY

Martell V.S.O.P 40ml / 35zł

Hennessy Fine De Cognac 40ml / 35zł

Camus Cognac V.S. De Luxe 40ml / 35zł

Martell V.S. 40ml / 35zł

Metaxa 5\* 40ml / 25zł

Stock Brandy 84 Reserva 40ml / 35zł

Boulevard Calvados 40ml / 35zł

Calvados Vieux Pomme En Carafe 40ml / 49zł

## WHISKEY

Ballantines Finest 40ml / 19zł

Ballantines Gold Seal 12 YO 40ml / 20zł

J.W. Red Label 40ml / 19zł

J.W. Black Label 12 YO 40ml / 22zł

Chivas Regal 12 YO 40ml / 30zł

Jack Daniel's 40ml / 20zł

Jim Beam 40ml / 20zł

Bearface Canadian 40ml / 35zł

## VERMOUTH

Martini Bianco 100ml / 20zł

Martini Extra Dry 100ml / 20zł

Martini Rosso 100ml / 20zł

*Fajnie, że jesteście!*

